

**MEDIAÇÃO DE EXECUÇÃO HIPOTECÁRIA
COMUNICADO SOBRE
RECURSOS COMUNITÁRIOS**

JD-CV-126PT Rev. 10-19
C.G.S. §§ 49-31f, 49-31r

ESTADO DE CONNECTICUT
JUÍZO DE PRIMEIRA INSTÂNCIA
PODER JUDICIÁRIO
www.jud.ct.gov



Informativo da Linha Direta de Execução de Hipotecas do Departamento de Atividades Bancárias do Estado de Connecticut

Recursos Comunitários para Proprietários de Connecticut em Execução Hipotecária *Observação:*

As assessorias de habitação credenciadas pelo Conselho Financeiro Habitacional de Connecticut (CHFA/HUD, nas siglas em inglês) oferecem assistência em vários idiomas (consulte a relação abaixo). Ayuda en Español es disponible a través de agencias de consejería de vivienda aprobado por CHFA/HUD (favor de referirse a la lista de abajo).

**Linha Direta Gratuita de Assistência aos Proprietários de imóveis sob Execução Hipotecária:
1-877-472-8313**

Site do Departamento de Atividades Bancárias: www.ct.gov/dob

A Linha Direta gratuita de Assistência aos Proprietários de imóveis sob Execução Hipotecária funciona de segunda a sexta-feira das 8h às 17h. As ligações serão retornadas dentro de dois dias úteis. Proprietários de imóveis que sejam parte na ação de execução hipotecária e que necessitem de assistência imediata, deverão ligar para a linha direta. Também poderão entrar em contato com o Departamento de Atividades Bancárias através dos números **1-800-831-7225 (ligação gratuita)** ou **860-240-8299**.

Assistência Hipotecária do Conselho Financeiro Habitacional de Connecticut (CHFA)

O Conselho Financeiro Habitacional de Connecticut administra o Programa de Assistência Hipotecária Emergencial do estado (EMAP, na sigla em inglês) o qual foi criado pela Assembléia Legislativa de Connecticut. O EMAP poderá auxiliar proprietários de imóveis elegíveis que estejam inadimplentes e fornecer assistência hipotecária mensalmente. Para obter mais informações, entre em contato com uma das Assessorias de Habitação Credenciadas pelo CHFA/HUD (relacionadas abaixo), ligue para o CHFA no número **1-877-571-2432** ou acesse

Especialistas em Financiamento Habitacional Credenciados pelo CHFA/HUD:

Especialistas em financiamento habitacional credenciados pelo CHFA/HUD fornecem auxílio gratuito aos proprietários de imóveis de Connecticut que se encontram em dificuldade financeira e que estejam correndo risco de execução hipotecária. Eles poderão examinar seu orçamento e buscar maneiras de ajudá-lo com seus problemas financeiros. Estão capacitados para lidar tanto com empréstimos FHA quanto com os “convencionais” e poderão ajudá-lo a negociar com seu credor ou a solicitar um empréstimo de Assistência Hipotecária Emergencial do CHFA. Se você for um proprietário de imóvel em processo de execução e estiver participando do Programa de Mediação de Execução Hipotecária, como parte da mediação, poderá receber ajuda com a preparação para a mediação (incluindo a participação em reuniões preliminares com o mediador) e com a entrega de documentos financeiros ao seu credor. **Especialistas em financiamento habitacional credenciados pelo CHFA/HUD atendem residentes de todo o estado de Connecticut. Não é necessário visitar a assessoria mais próxima de seu endereço.**

Condado	Assessoria de Financiamento Habitacional Credenciada pelo CHFA/HUD	Telefone
Fairfield	Bridgeport Neighborhood Trust , 570 State Street, Bridgeport www.bntweb.org	203-290-4255
	Urban League of Southern Connecticut, Inc. , 137 Henry Street, Stamford www.ulsc.org	203-327-5810
Hartford	Neighborhood Housing Services of New Britain , 223 Broad Street, New Britain www.nhsnb.org	860-224-2433
New Haven	New Haven HomeOwnership Center, Inc. , 333 Sherman Avenue, New Haven www.nhsfnewhaven.org	203-562-0598
	Capital for Change, Inc. , 171 Orange Street, 3rd Floor, New Haven www.capitalforchange.org	203-624-7406 Extension 1320
	Neighborhood Housing Services of Waterbury , 193 Grand Street, 3rd Floor, Waterbury www.nhswaterbury.org	203-753-1896

COMUNICADO SOBRE A ADA

O Poder Judiciário do Estado de Connecticut cumpre com a Lei para Americanos com Deficiências (ADA na sigla em inglês). Se necessitar de adaptações razoáveis em cumprimento com a ADA, entre em contato com um funcionário da secretaria do fórum ou uma pessoa de contato relacionada na página da *web* www.jud.ct.gov/ADA.

Recursos Legais

Palestras de Prevenção à Execução Hipotecária: O Centro para Justiça Habitacional de Connecticut, em parceria com a organização *Homes Saved by Faith* [Lares Salvos pela Fé], realizam palestras gratuitas para proprietários de imóveis sob execução hipotecária. Nessas palestras, um advogado do Centro oferece aos proprietários informação sobre como se preparar para a audiência e sobre outros recursos disponíveis. Após a apresentação, os proprietários de imóveis poderão fazer uma consulta individual breve com os advogados. As palestras geralmente são realizadas no período da noite de dias úteis no Condado de Hartford ou Fairfield. Para mais informações sobre datas e locais ligue para **1-888-247-4401** ou acesse www.ctfairhousing.org.

Programa de Advogados Voluntários Especializados em Execução Hipotecária do Poder Judiciário: Advogados voluntários estão disponíveis em alguns fóruns do estado para aconselhar e responder perguntas sobre execução hipotecária. Proprietários de imóveis sob execução hipotecária de todo o estado de Connecticut podem participar. Para obter mais informações ligue para 860-263-2734 ou acesse http://jud.ct.gov/volunteer_atty_prgm.htm.

Manual de Execução Hipotecária para Proprietários de imóveis sem Advogado: O Centro para Justiça Habitacional de Connecticut publica "Postulando em Causa Própria em Ações de Execução Hipotecária: Um Guia para Proprietários de Imóveis de Connecticut," um manual gratuito que esclarece os procedimentos da execução hipotecária e mediação, aos proprietários de imóveis sem advogado. Os manuais estão disponíveis através das assessorias habitacionais credenciadas pelo CHFA/HUD, no site www.ctfairhousing.org, ou no número **1-888-247-4401**.

Serviços Jurídicos do Estado (SLS, na sigla em inglês): Os SLS fornecem informação jurídica gratuita e orientação aos interessados que se qualifiquem para os serviços (diretrizes para a elegibilidade são baseadas, entre outros, em limites de renda). Para obter mais Informações ligue para **1-800-453-3320** ou **860-344-0380** ou acesse www.slsct.org.

Centros de Serviços Forenses: Em alguns fóruns do Juízo de Primeira Instância, Centros de Serviços Forenses disponibilizam às partes sem representação de advogado, computadores, máquinas de fax, fotocopiadoras, telefones e áreas de trabalho de acesso público. Para obter mais informações visite www.jud.ct.gov e acesse o menu **Quick Links** na página inicial do site do Poder Judiciário.

Serviços de Indicação de Advogados: As Ordens dos Advogados dos Condados de Connecticut oferecem serviços de indicação os quais colocam os proprietários em contato com advogados habilitados a responder perguntas durante uma consulta inicial de meia hora. Você poderá mandar um e-mail com as suas perguntas e disponibilidade. Consultas que ultrapassem a meia hora inicial serão cobradas baseadas no valor dos honorários do advogado.

Condado	Telefone	Honorários para uma consulta de meia hora	Site	E-mail
Fairfield	203-335-4116	\$40	www.bridgeportbar.org	LRService04@yahoo.com
Hartford*	860-525-8106	\$35	www.hartfordbar.org	hcba@hartfordbar.org
New Haven	203-562-5750	\$35	www.newhavenbar.org	LRS@newhavenbar.org
New London	860-889-9384	\$25	www.nlcba.org	newlondoncba@gmail.com

*A Ordem dos Advogados do Condado de Hartford também atua nos Condados de Litchfield, Middlesex, Tolland e Windham.

Como Funcionam os Golpes de Assistência Hipotecária. Proprietários em processo de execução frequentemente são alvos de "golpes de assistência hipotecária." Tome **muito** cuidado com os falsos advogados, **independentemente de suas promessas ou afirmações** , que cobrarão uma taxa para aconselhamento, modificação de empréstimo, prevenção à execução hipotecária ou para fazer uma "auditoria forense" do contrato de empréstimo. Residentes do estado de Connecticut são alvos de muitos advogados de outros estados: **Você jamais deverá pagar um advogado que não tenha conhecido pessoalmente.** Para obter mais informações, entre em contato com o Departamento de Atividades Bancárias no número **1-877-472-8313** ou acesse www.preventloanscams.org.

Programa Profissionalizante para Proprietários em Crise Hipotecária. O Programa Profissionalizante para Proprietários em Crise Hipotecária é financiado pelo estado e é um projeto do *The Workplace, Inc.*, em parceria com o Conselho Financeiro Habitacional de Connecticut (CHFA), *Capital Workforce Partners*, e pelo sistema de mão de obra do estado de Connecticut. O Programa auxilia os proprietários a melhorar sua capacitação profissional e potencial de salário. Oferece consultoria de emprego individualizada, bolsas de estudo para o ensino profissionalizante, educação financeira, e aconselhamento de crédito. Para obter informações ligue para **1-866-683-1682** ou acesse www.workplace.org/mortgage-crisis-job-training-program/.

Programas de Assistência Financeira. As 12 Agências de Ação Comunitária do Estado de Connecticut (CAAs, na sigla em inglês) ajudam a atender pessoas com necessidades imediatas através de serviços como Prevenção à Execução Hipotecária e ao Despejo, auxílio-energia/aquecimento, bancos alimentares e reformas sustentáveis. As CAAs também capacitam as pessoas a melhorar seu futuro financeiro através de consultorias de emprego, treinamentos de educação financeira e outros programas. Para localizar a CAA da sua região ligue para a Organização de Ação Comunitária do Estado de Connecticut no número **860-832-9438** ou acesse www.cafca.org/our-network.

Para obter mais informações sobre programas para proprietários em situação financeira precária, consulte os materiais do Departamento de Atividades Bancárias no site www.ct.gov/dob ou ligue para **1-877-472-8313**. Recursos também estão disponíveis através do disque-informação 2-1-1.